

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 DÉCEMBRE 1944.

20 DECEMBER 1944.

PROJET DE LOI

prolongeant jusqu'au 30 juin 1945 le délai pour l'établissement de l'impôt spécial et temporaire sur les bénéfices exceptionnels pour les exercices 1941, 1942 et 1943.

WETSONTWERP

houdende verlenging tot 30 Juni 1945 van den termijn voor de vestiging van de bijzondere en tijdelijke belasting op de uitzonderlijke winst betreffende de dienstjaren 1941, 1942 en 1943.

EXPOSE DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

L'article 74, premier alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus porte que « lorsqu'un contribuable s'abstient de produire sa déclaration dans l'intention d'éluder l'impôt ou produit une déclaration volontairement incomplète ou inexacte, l'impôt éludé peut être réclamé ou rappelé pendant cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à l'exercice pour lequel l'impôt aurait dû être établi. Ce délai est réduit à trois ans pour les absences et les insuffisances d'impositions résultant d'autres causes ».

Un arrêté-loi pris à Londres le 17 décembre 1942 et publié au *Moniteur* du 31 décembre suivant a prolongé uniformément ces délais jusqu'à la date de l'arrêté royal décrétant la remise de l'armée sur pied de paix.

Il résulte de ces dispositions, qui sont applicables à l'impôt spécial et temporaire sur les bénéfices exceptionnels établi par la loi du 10 janvier 1940 que, dans les éventualités visées à l'article 74, premier alinéa des lois coordonnées, reproduit ci-dessus, les opérations de taxation au dit impôt pourront se poursuivre jusqu'au moment où l'armée sera remise sur pied de paix.

Mais dans les autres cas, c'est-à-dire, notamment, lorsqu'une déclaration positive a été faite, le délai pendant lequel les cotisations au dit impôt spécial pourront vala-

Artikel 74 van de samengeschakelde wetten inzake belastingen op het inkomen luidt als volgt « Ingeval een belastingplichtige geen aangifte indient, met het inzicht de belasting te ontduiken of vrijwillig een onvolledige of onjuiste aangifte voorlegt, mag de ontdoken belasting, gedurende vijf jaar, te rekenen van 1 Januari van het jaar dat zijn naam schenkt aan het dienstjaar waarvoor de belasting zou moeten vastgesteld geworden zijn, geëischt of teruggevorderd worden. Die termijn wordt tot drie jaar verminderd voor ontoereikende belasting voortvloeiende uit andere oorzaken. »

Een te Londen op 17 December 1942 genomen besluit-wet welke in het *Staatsblad* van 31 December daaropvolgend werd bekendgemaakt, heeft deze termijnen eenvormig verlengd tot op den datum van het Koninklijk besluit waarbij het leger op vredesvoet zal worden gebracht.

Uit deze bepalingen, welke van toepassing zijn op de bijzondere en tijdelijke belasting op de uitzonderlijke winsten, door de wet van 10 Januari 1940 ingesteld, spuit voort dat in de gevallen in het hierboven vermelde artikel 74, eerste alinea, van de samengeschakelde wetten bedoeld, de verrichtingen in verband met het vestigen van de belasting geldig kunnen geschieden tot het oogenblik waarop het leger op vredesvoet zal worden gebracht.

Maar in de andere gevallen, te weten, wanneer een positieve aangifte werd gedaan, zal de termijn binnen welke de aanslagen van de voornoemde bijzondere be-

blement être établies pour les exercices 1941, 1942 et 1943 expirera le 31 décembre courant, date jusqu'à laquelle il a été prolongé par étapes successives en vertu d'arrêtés pris sous l'occupation ennemie.

Afin de sauvegarder les droits du Trésor, le Gouvernement vous propose de prolonger jusqu'au 30 juin 1945, le délai pendant lequel les opérations d'établissement du susdit impôt pourront être effectuées pour les exercices 1941, 1942 et 1943.

Le Ministre des Finances,

GUTT.

PROJET DE LOI

CHARLES,

Prince de Belgique, Régent du Royaume.

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE PREMIER.

Les opérations d'établissement de l'impôt spécial et temporaire sur les bénéfices exceptionnels pour les exercices 1941, 1942 et 1943 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 juin 1945, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} janvier au 30 juin 1945 sont rattachées à l'exercice 1945.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 1944.

CHARLES,

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Finances,

GUTT.

lasting, voor de dienstjaren 1941, 1942 en 1943 geldig kunnen gevestigd worden, verstrijken op 31 December aanstaande, tot welken datum hij door opeenvolgende onder de vijandelijke bezetting genomen besluiten werd verlengd.

Ten einde de rechten van de Schatkist te vrijwaren, stelt de Regeering te voor den termijn gedurende welke de verrichtingen in verband met het vestigen van de voornoemde belasting kunnen geschieden voor de dienstjaren 1941, 1942 en 1943, te verlengen tot 30 Juni 1945.

De Minister van Financiën,

GUTT.

WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstende, HEIL !

Op de voordracht van onzen Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet waarvan de tekst volgt, zal in Onzen Naam, door onzen Minister van Financiën bij de wetgevende Kamers ingediend worden.

EERSTE ARTIKEL.

De verrichtingen in verband met het vestigen van de bijzondere en tijdelijke belasting op de uitzonderlijke winsten voor de dienstjaren 1941, 1942 en 1943 kunnen tot 30 Juni 1945 geldig geschieden, zelfs buiten de gevallen voorzien bij artikel 74 van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen. De aldus geregelde aanslagen van 1 Januari tot 30 Juni 1945 worden aan het dienstjaar 1945 verbonden.

ART. 2.

Deze wet wordt van kracht op den dag van hare bekendmaking.

Gegeven te Brussel, den 19^{de} December 1944.

KAREL,

VAN WEGE DEN REGENT :

De Minister van Financiën,

GUTT.